

COSWIGER AMTSBLATT



09/2014 · 21.06.2014

Große Kreisstadt Coswig



Neue Bushaltestelle auf der Salzstraße

Auf der Salzstraße wurde vor wenigen Tagen die neu gebaute Bushaltestelle Kastanienstraße in Betrieb genommen. Damit kann die bisherige Haltestelle am Friedhof stillgelegt werden. Für die Fahrgäste besteht jetzt eine direkte Wegeverbindung zum benachbarten ALDI-Markt und ein kurzer Weg zum Kaufland-Areal.

Am neuen Standort ist eine barrierefreie Bushaltestelle mit beleuchtetem Fahrgastunterstand und Sitzgelegenheiten gebaut worden. Auf einer Länge von 20 Metern wird durch die „Kasseler Sonderborde“, speziell entwickelte Busbordsteine, die nach unten zur Fahrbahn hin abgerundet sind und eine genoppte Oberfläche aufweisen, ein optimaler Abstand zwischen Fahrzeugkante und Haltestelle erreicht.

Der Bau wurde im Mai ausgeführt; die Gesamtkosten beliefen sich auf ca. 45.000 Euro und wurden zu 75 % vom Freistaat Sachsen aus dem Programm zur Verbesserung der Bedingungen im öffentlichen Personennahverkehr gefördert.

Seit 1994, also seit 20 Jahren, arbeitet die Stadt Coswig an der Umgestaltung des öffentlichen Nahverkehrs. Die Linieneinführung der Busse wurde umgestellt, unter anderem das Wohngebiet Dresdner Straße überhaupt erst an das Netz angeschlossen. Mit dem Bahnhofsvorplatz vor 20 Jahren wurde der schrittweise Umbau der Bus- und Bahnhaltestellen begonnen. Vor der Wende waren die Busse, Straßen- und Eisenbahnen durch unbequeme



Fahrzeugeinstiege, oft mit hohen Stufen, und nicht angepasste Bahnsteig- oder Bordsteinkanten für Fahrgäste mit eingeschränkter Mobilität schwer oder gar nicht nutzbar.

Die jetzt fertiggestellte Bushaltestelle Kastanienstraße ist die 48. von insgesamt 69 im ganzen Stadtgebiet, die im Zuge des barrierefreien Ausbaus des Coswiger Haltestellennetzes entstanden ist. Damit sind bereits weite Teile des Streckennetzes von Bus und Bahn für Rollstuhlfahrer, Gehbehinderte, viele Senioren und auch Fahrgäste mit Kinderwagen problemlos nutzbar. An nunmehr 31 Standorten gibt es gläserne Wartehallen.

Als nächstes Projekt soll der Bahnhof Coswig barrierefrei zugänglich sein. Der erste

Bahnsteig kann über Rampe und Fahrstuhl bereits komfortabel erreicht werden, und an den anderen Bahnsteigen wird bei laufendem Verkehr zügig weitergebaut.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Helfer für Landtagswahl gesucht	5
Kulturkalender	5
1.000 Jahre Brockwitz - Impressionen	6-7
Jubilare	8
Kinderfeste	9

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
25.06.2014	17:00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal Hauptstr. 29, 01640 Coswig

SOMMERPAUSE

27.08.2014	17:00 Uhr	1. konstituierende Sitzung des Stadtrates	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal Hauptstr. 29, 01640 Coswig
------------	-----------	---	--

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig **sowie** auf unserer Internetseite <http://www.coswig.de> – Stadtinfo – Stadtrat – **Bürgerinformationssystem** – Terminkalender

Nachrichtlich die Tagesordnung des Stadtrates am 25.06.2014 um 17:00 Uhr

Ort: BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung
2. Protokollkontrolle
3. öffentliche Beschlussfassung des Stadtrates
- 3.1 Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH
- 3.2 Entlastung des Aufsichtsrates der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH für das Geschäftsjahr 2013
- 3.3 Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH
- 3.4 Entlastung des Aufsichtsrates der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH für das Geschäftsjahr 2013
- 3.5 Beschluss über die Annahme einer Schenkung: Amtskette
- 3.6 Beschluss über die Annahme einer Schenkung: Wanduhr

- 3.7 Abwägungsbeschluss zum Entwurf und Entwurfsbilligungs- und Auslegungsbeschluss zum geänderten Entwurf B-Plan Nr. 58 „Försterstraße Neusörnewitz“
- 3.8 Vergabe Baumaßnahme Park+Ride-Anlage Haltepunkt Neusörnewitz, Sörnewitzer Straße, Coswiger Flur (2. BA)
- 3.9 Städtebaulicher Vertrag zur Übernahme der Planungskosten für die 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7 „Coswig Dresdner Straße“
- 3.10 Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7 „Coswig Dresdner Straße“
4. Informationen
5. Anfragen
6. Schließen der öffentlichen Sitzung

Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Die **Bekanntgabe** der Tagesordnung des Stadtrates gem. Bekanntmachungssatzung erfolgte am 17.06.2014 an der Be-

kanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig.

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 5. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig

Verantwortlich für den amtlichen Teil
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
Internet: www.coswig.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. (0 35 25) 71 86 33 · Fax (0 35 25) 71 86 12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung
MVD
Auslage im Bürgerbüro des Rathauses
Download
http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 11.900

Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH · Bernd Fiedler
Tel. (0 35 25) 71 86 33 · Fax (0 35 25) 71 86 12
Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 05. Juli 2014

Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

3. Erlaubnisse für Veranstaltungen auf öffentlichem Verkehrsgrund (Nr. 263 GebOSt), § 29 Abs. 2 StVO

Zeitraum	Gebühr in EUR
Veranstaltungen auf öffentlichem Verkehrsgrund	
bis	
1 Tag	20,00
1 Woche	30,00
1 Monat	50,00

4. Ausnahmegenehmigung vom Sonn- und Feiertagsfahrverbot für Lkw (Nr. 264 GebOSt), § 46 Abs. 1 Nr. 7 StVO und vom Samstagsfahrverbot in der Ferienzeit laut FerReiseV in der jeweils geltenden Fassung (Nr. 271 GebOSt)

Zeitraum	Gebühr in EUR	
Sonn- und Feiertagsfahrverbot sowie Samstagsfahrverbot in der Ferienzeit	Sonn- u. Feiertagsfahrverbot	Samstagsfahrverbot in der Ferienzeit
- Einzelgenehmigung	30,00	30,00
- Halbjahresgenehmigung (6 Monate)	100,00	100,00
- Jahresgenehmigung (12 Monate)	150,00	150,00

5. Erlaubnisse und Ausnahmegenehmigungen für den Großraum- und Schwerlastverkehr (Nr. 264 GebOSt), § 29 Abs. 3 und 46 Abs. 1 Nr. 5 StVO

	Gebühr in EUR	Gebühr in EUR
Großraum- und Schwerlastverkehr	Erste Fahrzeugkombination	Jede weitere Fahrzeugkombination
Einzelerlaubnis/ -Ausnahmegenehmigung bis 3 Monate		
- innerhalb LK Meißen	50,00	35,00
- innerhalb Freistaat Sachsen	75,00	60,00
- bundesweit	100,00	85,00
Dauererlaubnis/ -Ausnahmegenehmigung bis 6 Monate		
- innerhalb LK Meißen	100,00	70,00
- innerhalb Freistaat Sachsen	150,00	120,00
- bundesweit	200,00	170,00
Dauererlaubnis/ -Ausnahmegenehmigung bis 1 Jahr		
- innerhalb LK Meißen	180,00	120,00
- innerhalb Freistaat Sachsen	230,00	170,00
- bundesweit	280,00	220,00

Festlegung: Das Gebührenverzeichnis zur Bestimmung der Gebührenhöhe der Verwaltungsgebühren für Maßnahmen gemäß Straßenverkehrsordnung (StVO) der Großen Kreisstadt Coswig gilt ab 01.07.2014 und ersetzt die letzte Anpassung vom 01.01.2002.

Landtagswahl am 31. August 2014

Am Sonntag, 31. August 2014, wird in Sachsen die Landtagswahl stattfinden. Die Wahlen in Coswig werden von der Stadtverwaltung organisiert. Ohne die ehrenamtliche Unterstützung durch etwa 130 Bürgerinnen und Bürger ist die Durchführung der Wahl aber nicht zu bewältigen. Sie können uns also unterstützen! In Coswig gibt es etwa 18.000 wahlberechtigte Bürger. Das Stadtgebiet unterteilt sich in 14 Wahlbezirke und zusätzliche Briefwahlbezirke. Die Wahllokale für diese Bezirke richten wir in acht Wahllokalen zumeist in den Schulen der Wohngebiete ein. Die Briefwahlstelle wird im Rathaus eingerichtet. Jeder Wahlberechtigte kann dabei mitarbeiten; Wahlhilfe setzt keine besonderen Kenntnisse voraus. Damit alles reibungslos funktioniert, erhält jeder Wahlbezirk einen Wahlvorstand, der sich aus bis zu acht Coswiger Bürgerinnen und Bürgern und Mitarbeitern der Stadtverwaltung

zusammensetzt und am Wahlsonntag die Stimmabgabe und die Stimmauszählung sicherstellt. Die Wahlvorsteher dieser Wahlvorstände und deren Stellvertreter werden vorab geschult. Am Wahltag sind die Wahllokale von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Gegen 7.30 Uhr treffen sich die Wahlvorstände und besprechen den Einsatzplan. Zur Ergebnisermittlung ab 18.00 Uhr müssen alle Wahlvorstandsmitglieder anwesend sein. Ihr persönlicher Einsatz wird belohnt: Jede Wahlhelferin und jeder Wahlhelfer erhält ein Erfrischungsgeld. Bitte senden Sie ihre Anmeldung – Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer – an:

Stadtverwaltung Coswig,

Organisation und Wahlen, Ilona Schumann
Karrasstraße 2, 01640 Coswig
Tel. 66 123, Fax 66 119,
E-Mail schumann@stadt.coswig.de

Sie können die Anmeldung auch in den Rathausbriefkasten einwerfen. Wir geben Ihnen gerne Auskunft!

*Ilona Schumann
FG Organisation und Wahlen*

Ihre Anmeldung dient zur Erfassung von interessierten Personen und bedeutet nicht automatisch eine Berufung in den Wahlvorstand. Nach § 9 Abs. 4 Bundeswahlgesetz (BWG) können personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck der Berufung als Mitglied eines Wahlvorstandes erhoben und verarbeitet werden. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit im Wahlvorstand geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene der Bearbeitung nicht widersprochen hat. Sollten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen, erklären Sie es bitte bei Ihrer Anmeldung.

Kultur in Coswig vom 21.6. - 6.7.2014

Musik an den Höfen des Meißnischen Landadels

27.6.2014, 20.00, Schloss Proschwitz

Eröffnungskonzert

Philharmonisches Kammerorchester Dresden
Leitung: Wolfgang Henrich

5.7.2014, 17.00, Schloss Hirschstein

Konzert für Streichquartett: Diogenes Quartett

Stefan Kirpal, Violine
Gundula Kirpal, Violine
Alba Gonzalez i Becerra, Viola
Stephen Ristau, Violoncello
Franz Schubert: Streichquartett D-Dur D74, Streichquartett d-Moll D 810 „Der Tod und das Mädchen“, Pierre-Dominique Ponnelle: Streichquartett Nr. 1

Bürgerakademie Coswig

3.7.2014, 15.00

Börse, Gesellschaftssaal

Inselwelt im Atlantik

Die Kanarischen Inseln und Madeira
Marion Kottlos

Parkfest

6.7.2014, 14.00 – 19.00

Park & Villa Teresa

Parkfest

Führungen durch Villa und Park, kulinarische Leckerbissen und Musik mit „Parkuhr“, „Pressluft“ und den „Cashbags“
In Zusammenarbeit mit dem Villa Teresa e.V.

Ausstellungen

bis 30.6.2014, Karrasburg

John Lennon – ART and LIFE

bis 19.7.2014, Rathausfoyer
Kunstaussstellung des Zeichenzirkels Coswig
Jahresretrospektive 2013

bis Ende August 2014, Pfarrhaus Brockwitz

Brockwitzer Originale im Pfarrhaus

Angelika Quentin

bis 31.7.2014, Ev. Gemeindezentrum

Kunstaussstellung Jochen Rohde

8.6. und 9.6., 11.00 – 18.00,
Gästehaus Boselspitze,
Atelier Elvi Schmidt

Tag des offenen Ateliers

Kleine Holzarbeiten können angefertigt werden (Erwachsene und Kinder)

1.000-Jahr-Feier Brockwitz am Festwochenende

21.06.2014, ab 10.00

Festmeile Dresdner Straße, Kinderland Dehner-Wiese, Mittelaltermarkt, Traktorentreffen, Führungen Schule

21.06.2014, ab 10.00

Festwiese, Cliebener Straße Flohmarkt

21.6.2014, 11.00, Kirche Brockwitz

Konzert der Musikschulen Lovosice und Coswig

22.06.2014, 9.00

Kirche Brockwitz Festgottesdienst zum Abschluss der Feierlichkeiten

Pfarrer Quentin

22.06.2014, ab 10.00

Festmeile Dresdner Straße, Kinderland Dehner-Wiese, Mittelaltermarkt, Traktorentreffen, Führungen Schule

22.06.2014, 11.00

Auerstraße – Dresdner Straße – Cliebener Straße

Historischer Festumzug

Glanzvolles Eröffnungskonzert

Bis auf den letzten Platz war die Brockwitzer Kirche mit erwartungsfrohen Gästen gefüllt, die von Pfarrer Matthias Quentin, Oberbürgermeister Frank Neupold und dem Schirmherrn der 1000-Jahr-Feier, Landtagspräsident Dr. Matthias Röbber, herzlich begrüßt wurden.

„Dieses Fest soll nicht nur für unser 1000-jähriges Brockwitz, sondern für die ganze Stadt Coswig und weit darüber hinaus zu einem Höhepunkt werden“, so der Oberbürgermeister,

„besonders herzlich möchte ich alle Hochwasserbetroffenen und Helfer von 2013 willkommen heißen. Unser Fest soll auch Dank und Respekt vor Ihren großen Rettungs- und Wiederaufbauleistungen ausdrücken.“

Bevor sich die in der Abendsonne leuchtende Barockkirche mit Trompetenglanz und Orgelklang barocker Meister füllte, zum Leben erweckt von einem phantastischen Instrumentalensemble um Trompeter Joachim Schäfer und von Matthias Eisen-

berg an der Groß-Orgel, gab es eine Überraschung: Der Geschäftsführer des Unternehmens Ditter Plastic GmbH + Co KG, Rolf Ditter, und seine Gattin Brigitte überreichten Oberbürgermeister Frank Neupold eine extra für die Stadt Coswig angefertigte Amtskette!

Unter dem herzlichen Beifall des Publikums legte der Oberbürgermeister die neue Kette, die die Wappen von Coswig, Brockwitz mit Clieben, Sörnewitz, Kötitz und Neucoswig zeigt, erstmals an.



Stimmungsvolle Vernissage



Auf dem Riedrich-Hof, Dresdner Straße 179a, wurde bereits am 13. Juni die große Ausstellung von elf überwiegend Brockwitzer Künstlern eröffnet, die nun bis zum Abschlusstag in der großen Scheune zu sehen ist.

Stimmungsvoll geschmückt und mit Kerzen beleuchtet war der alte Hof, auf dem Fundstücke aus der bäuerlichen Wirt-

schaft zu sehen sind, und zur Vernissage gab es „Festluft mit Pressluft“. „Wenn man Ihren Kunsthof betritt,“ so Bürgermeister Thomas Schubert zur Eröffnung, „da ahnt man schon, wie lebendig das ganze Dorf am nächsten Wochenende sein wird!“ Und lebendig war es tatsächlich bis in die Nacht hinein bei Wein, Musik und Gesprächen über Kunst und die Welt.

Das festlich geschmückte Brockwitz ...

sah am ersten Festwochenende einladend aus: An den Zäunen flattern schon seit Tagen bunte Wimpel, manch ein Baum ist einfallsreich zweckentfremdet, und viele alte Brockwitzer haben es sich in ihren Vorgärten bequem gemacht, um ja nichts zu verpassen ...



1.000 Jahre in bunten Bildern

Wie kann man die 1.000-jährige Geschichte des Ortes mit vielen Kindern der Grundschule Brockwitz darstellen? Lehrerin Silke Oeser-Körnbach hat dafür ein Programm für die Grundschüler aller Klassen geschrieben. Etwa 100 Kinder wurden in verschiedene Aktionen eingebunden und waren am Premierentag,

zum Tag der offenen Tür am 13. Juni, sehr aufgeregt. Zwei Schüler aus der Klasse 3 führten mit ihrer Zeitmaschine durch das Programm: von der ersten urkundlichen Erwähnung bis ins Heute. Auf der Reise durch die Geschichte konnten die Kinder das Leben von früher in Geschichten und Tänzen nachvollziehen.

Geschichte im Puppentheater ...

Premiere hatte am Freitag das Puppenspiel „Geschichten aus Brockwitz und dem Elbtal“, von Puppenspieler Volkmare Funke (Foto) eigens für das Fest geschrieben und einstudiert – mit eigens gefertigten Puppen. Ein Stück für die ganze Familie über die Geschichte des Dorfes, in dem sich manch eine Brockwitzer Familie wiederfindet.



Kinderspaß bei Hüpfburgtagen



Hunderte von Kindern purzelten jauchzend durcheinander, und vielen Eltern und Großeltern war deutlich anzusehen, dass sie am liebsten mitgehüpft wären: zehn verschiedene Hüpfburgen hatte das Olympia Coswig für das Wochenende aufgestellt.

... und zum Mitspazieren und Eintauchen



Lebendige Geschichte bot auch eine Führung durch das Brockwitz der Barockzeit mit August dem Starken alias Herbert Graedtke und seinem Gefolge.

Viele interessierte und gut gelaunte Gäste schlossen sich dem königlichen Besuch auf dem Rundgang an, und manch Brockwitzer Urgestein durfte nicht fehlen ...

Gute Laune mit Dorfrockern, Retroskop und Randfichten

Auf dem Rickinger-Parkplatz war die große Bühne aufgebaut, und am ersten Wochenende gab es gleich dreimal Musik zum Feiern – mit den Dorfrockern, Retros-

kop und De Randfichten. Prall gefüllt waren die Zuschauerbänke, ausgelassen die Stimmung und zufrieden die Musiker und Veranstalter.



Dankgottesdienst Open Air



Auf der großen Bühne wurde der Sonntagabend mit einem Dankgottesdienst beschlossen. Noch einmal leuchtete Festtagsglanz auf, als der Posaunenchor der evangelischen Kirchgemeinde mit Unterstützung Weinböhlauer Bläser zum Eingang das Präludium von Charpentiers Te Deum erklingen ließ – machtvoll und klangschön.

Pfarrer Matthias Quentin nahm in seiner Predigt die Gemeinde mit zu einem Besuch bei dem 1000-jährigen Geburtstagskind und ließ es selbst zu Wort kommen. Im Geiste fröhlicher Dankbarkeit für manche gute Wendung der Zeitläufte klang der Gottesdienst in gemeinsamem Gesang und mehreren Zugaben des Posaunenchores aus.

Schließtag im Bürgerbüro

Aufgrund der 1.000-Jahr-Feier in Brockwitz bleiben das Bürgerbüro im Coswiger Rathaus und die Stadtbibliothek am Sonnabend, 21. Juni 2014, geschlossen.

In Brockwitz vor dem Feuerwehrgerätehaus ist am Festwochenende ein Infopoint der Stadtverwaltung eingerichtet.

Die Öffnungszeiten dieses Infostandes:

Freitag, 20.6. 16.00 – 22.00 Uhr
Sonnabend, 21.6. 10.00 – 22.00 Uhr
Sonntag, 22.6. 10.00 – 15.00 Uhr

Information für Juli

Am Mittwoch, 16. Juli 2014, öffnet das Rathaus aus technischen Gründen erst 9.00 Uhr.

Herzlichen Glückwunsch

Der Oberbürgermeister gratuliert

zum 93. Geburtstag

Elisabeth Nitsche 01.07.1921

zum 91. Geburtstag

Lieselotte Bothur 30.06.1923
Elfriede Kunze 03.07.1923

zum 85. Geburtstag

Erna Eismann 23.06.1929
Paul Lahn 30.06.1929
Werner Harzdorf 05.07.1929
Herbert Dudda 05.07.1929
Ingeborg Kohl 05.07.1929
Elly Walther 05.07.1929

zum 80. Geburtstag

Anita Sachers 25.06.1934
Werner Friedemann 29.06.1934
Hans Mättig 30.06.1934
Dr. Heinz Rump 30.06.1934
Georg Richter 01.07.1934
Werner Kurzbach 01.07.1934
Renate Arnold 02.07.1934
Margot Blauth 03.07.1934
Marianne Pohl 04.07.1934

Möchten Sie die Bürgerakademie Coswig organisieren?

Die Bürgerakademie Coswig besteht seit 2005 und bietet in jedem Semester zehn Vorlesungen aus unterschiedlichen Wissensgebieten an, jeden zweiten Donnerstag um 15.00 Uhr in der Börse. Gelegentliche Exkursionen komplettieren das Programm. Ein interessierter Kreis von 50 – 60 Coswigern, zumeist junggebliebene Senioren, hat sich in diesen zehn Jahren zu einer anregenden Gemeinschaft zusammengefunden.

Der plötzliche Tod von Frau Brigitte Walther reißt eine tiefe Lücke; die gesamte Organisation lag bisher in ihren Händen. Daher wird ab diesem Sommer ein/e interessierte/r Coswiger Bürger/in gesucht oder gern auch mehrere, die sich von diesem lohnenden, abwechslungsreichen und geselligen Ehrenamt angesprochen fühlen.

Die Leitung der Bürgerakademie Coswig umfasst in erster Linie die inhaltliche Planung der Vorlesungen und die Kontaktaufnahme mit den Referenten. Dabei erhalten

Sie von der Dresdner Seniorenakademie jede mögliche Unterstützung. Außerdem sind zu den Veranstaltungen die Eintrittsgelder und 2 x jährlich die Semestertickets zu verkaufen (4,- bzw. 40,- Euro).

Mitbringen sollten Sie Freude am Kontakt mit anderen aufgeschlossenen Menschen und ein wenig Zeit, die Vorlesungen selbst zu besuchen und den Kontakt mit der Dresdner Seniorenakademie zu pflegen. Ihr Alter oder Beruf spielen keine Rolle.

Dr. Stefan Ritter

Geschäftsführender Vorstand
Freunde und Förderer der Dresdner
Seniorenakademie Wissenschaft
und Kunst e.V.

Tel.: 0351 4906470

buero-seniorenakademie@dsa-senioren.de

Ulrike Tranberg

Stadtverwaltung Coswig
Tel. 03523-66732

tranberg@stadt.coswig.de

Freitag, der 13.

Am Freitag, dem 13. Juni, gegen 15.00 Uhr musste die gesamte Freiwillige Feuerwehr Coswig, unterstützt von Kameraden aus Radebeul Ost, Kötzschenbroda und Weinböhla, zu einem Wohnungsbrand auf die Hauptstraße/Ecke Dresdner Straße ausrücken.

Schwarzer Qualm drang aus einer Wohnung der 1. Etage. Trotz des schnellen Handelns der Feuerwehrkameraden mussten zwei Hausbewohner mit Verdacht auf Rauchgasvergiftung ins Krankenhaus gebracht werden. Um ausschließen zu können, dass sich keine Glutnester mehr im Brandschutt der Wohnung befinden, mussten Teile der Wohnungseinrichtung durch das Fenster entsorgt werden. Zur Brandursache ermittelt die Polizei.

Schwierig war die Lage des Gebäudes direkt an der viel befahrenen Kreuzung. Zur Hauptverkehrszeit war ein Stau in alle Richtungen zu erwarten, zumal die Feuerwehren allein schon mit über zehn Fahrzeugen am Einsatzort waren. Professionell handelte die Ortspolizeibehörde in Absprache mit dem Polizeirevier und organisierte schnellstens eine funktionierende Umleitung für den fließenden Verkehr.

Zufällig war der 13. Juni auch „Tag des Rauchmelders 2014“, der dem Gedenken an die Brandopfer gewidmet ist, die durch einen Rauchmelder in der Wohnung noch leben würden. Leider ist Sachsen das letzte Bundesland, das keine Rauchmelderpflicht eingeführt hat oder an der Umsetzung arbeitet, obwohl die Zahl der Toten durch Wohnungsbrände in Bundesländern mit Rauchmelderpflicht nachweislich zurückgeht.

Ihre Feuerwehr empfiehlt daher jedem Wohnungsinhaber, Rauchmelder mindestens in den Wohnräumen anzubringen!

*Jens Ruppert und Rocco Zeibig
Freiwillige Feuerwehr Coswig*



Parkfest mit dem Villa-Teresa-Verein



Am Sonntag, 6 Juli, lädt der Freundeskreis, offiziell: Teresa Carreño und Eugen d'Albert Gesellschaft zu Coswig e.V., zum traditionellen Parkfest ein. Von 14.00 bis 19.00 Uhr werden sachkundige und kurzweilige Führungen durch die Villa Teresa und den Landschaftspark angeboten.

Die Besucher können sich über die Neugestaltung des Museumsraums im Obergeschoss informieren. Selbstverständlich gibt es jede Menge kulinarische Leckerbissen und Musik – diesmal mit „Parkuhr“ vom Gymnasium Coswig, „Pressluft“ aus Brockwitz und den „Cashbags“.

Ausstellung „John Lennon – ART and LIFE“ geht zu Ende

Letzte Chance: Am 28./29. Juni haben Besucher noch einmal Gelegenheit, die Ausstellung „John Lennon – ART and LIFE“ in der Karrasburg zu besuchen.

Zur Finissage am 29. Juni werden um 16 Uhr die Gewinner des Beatles-Quiz bekanntgegeben. Zu gewinnen gibt es als

1. Preis: 2 Eintrittskarten für ein Konzert „Yesterday“ – The Beatles-Show
2. Preis: Buch „The John Lennon Letters“
3. Preis: CD „The Beatles on air – live at the BBC vol. 2“, 4. Preis: Buch „Liverpool – auf den Spuren der Beatles“

Läufer willkommen zum 35. Sachsenlauf!

Am 29. Juni startet der Sachsenlauf 2014 in der Großen Kreisstadt Coswig. Die Frist für die Online-Anmeldung endet am 25. Juni. Voranmelder bis zum 21. Juni bezahlen etwas günstigere Startgebühren. Wer sich aber doch noch kurzfristig für eine Teilnahme entscheidet, der kann sich am Starttag direkt bei uns anmelden.

Das Traditionsrennen findet in diesem Jahr zum 35. Mal statt. Neben dem Bambinilauf über 500 Meter sind Schüler und Familienläufe über 1, 6, 5, 11, 8 und 29,8 Kilometer im Angebot. Außerdem gibt es Strecken für Wanderer über 11, 20 und 30 Kilometer und für das Walking und Nordic Walking von 11, 8 und 20 Kilometer. Start ist am 29. Juni ab 7.00 Uhr auf der Friedewaldstraße.

*Jürgen Schildt – TUS Coswig 1920 e.V.,
Leiter Organisationsteam*

Infos:

03523 / 60457 (Jürgen Schildt, Leiter Sachsenlauf)
03523 / 949298 (Sabine Brendel, Meldebüro)

www.sachsenlauf.de

Kinderfest im Domizil ...

Im Kinder- und Jugend-Domizil Coswig auf der Birkenstraße 1 pflegen wir die schöne Tradition, jedes Jahr ein Kinderfest zu veranstalten, zu dem alle Kleinen und Großen herzlich eingeladen sind!

Das diesjährige Thema lautet: Ramba-Zamba auf dem Bauernmarkt
Termin: Sonnabend, 28. Juni,
14.00 – 18.00 Uhr

- Hüpfburg
- Bauernhof – Spiele für Groß und Klein
- Ponyreiten
- Streichelgehege
- Würstchen vom Grill
- Fischbrötchen, Eis
- Kaffee und Kuchen
- Lagerfeuer mit Knüppelkuchen
- Malen – Tiermasken
- Basteln von Modeschmuck
- Trödelbasar und Tombola
- Kinderschminken
- 15.30 Uhr - Kinderrückenschule mit pro-fit

*Kerstin Schöne und Christina Kempe
Kinder- und Jugend-Domizil Coswig e.V.*

... bei den Spitzgrundspatzen ...

Bei den Spitzgrundspatzen findet am 28. Juni ein Ritterspektakel statt! Angeboten werden Attraktionen zum Ausprobieren, Mitmachen und Staunen. Ritterspiele, ein kleines Kinderritterturnier mit mehreren Stationen, eine Hangel- und Balancierstrecke, ein Maskenball und eine Möglichkeit zum Hüte-Basteln sorgen für unvergessliche Erlebnisse. Ein Schmied bringt den Kindern das im Mittelalter unabhkömmliche Handwerk näher, während ein Hofmaler die Umrahmung für Fotos in mittelalterlicher Kleidung schafft. Und auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Einlass zum Ritterspektakel ist ab 14.30 Uhr. Als kleiner Unkostenbeitrag wird von jedem Erwachsenen 1 Euro erbeten; für Kinder ist der Eintritt selbstverständlich frei. Und wer Lust hat, sich entsprechend zu verkleiden, wird umso besser in das Ambiente passen. Also bitte gute Laune und trockenes Wetter mitbringen und das Ritterspektakel bei den Spitzgrundspatzen genießen!

Elternrat der Kita „Spitzgrundspatzen“

... und in der Rappelkiste

Dieses Jahr haben wir die Kinder entscheiden lassen, was wir beim Sommerfest am 28. Juni von 15.00 bis 18.00 Uhr veranstalten wollen. Ihr könnt euch also auf ein abwechslungsreiches Programm freuen – unter anderem erwarten euch lustige Spiele wie Wasserschlacht und Angelwettbewerb. Bitte deshalb unbedingt Wechselkleidung mitbringen!

Zu so einem Sommerfest gehören natürlich auch Stockkuchen und Gegrilltes. Deshalb bitte gleich anmelden unter rappelkiste@juco-coswig.de, Tel.: 03523 60408 oder 0162 3009565 oder direkt in der Rappelkiste, Löbnitzstraße 20 in Coswig.

*Melanie Hesse
JuCo Soziale Arbeit gGmbH
Rappelkiste*

Der erfolgreiche Sponsorenlauf

Am Freitag, dem 2. Mai 2014, fand unser traditioneller Sponsorenlauf statt. Wir gaben unser Bestes, damit unsere Schildkröten ein neues Zuhause bekommen. Es rannten von der 1. – 4. Klasse alle Schüler, die nicht krank waren, mit. Im Namen der Schule wollen wir uns bei dem Gymnasi-

um Coswig dafür bedanken, dass wir die 250 Meter langen Runden in Beschlag nehmen durften. Es rannten auch ca. vier Kinder aus der ersten Klasse 40 Runden! Die Lehrer und Eltern feuerten uns laut an. Der Schulförderverein sorgte für die Getränke. Es wurden mehr als 1.300 Euro

gespendet: Das ist unser Schulrekord! Wir danken allen, die für unsere Schildkröten gespendet haben. Alle Schüler und Lehrer hatten viel Spaß.

*Paula, Lisa, Alina und Elisa
Grundschule West*

Coswiger Kids werden befragt

Das Projekt „Kleine Meinung ganz groß – Kids mischen“ startet am 13. Juni. Mit diesem Vorhaben werden GrundschülerInnen der 2.-4. Klasse in Coswig interviewt. Die Idee ist es, die Ansichten der Kids zu verschiedenen Themen wie zu ihren Interessen, Wünschen und Problemen, der Sicherheit auf ihrem Schulweg oder zu Möglichkeiten der Mitbestimmung in Coswig zu erfahren. Die Befragungen finden bis zum 27.06. an fünf verschiedenen Standorten bzw. Einrichtungen statt. Hierzu gehören: Hort Grundschule Mitte, Hort Außenstelle Förderschulzentrum Sörnewitz, Hort Löwenzahn Grundschule West, Hort der Evangelischen Grundschule und die Horteinrichtung in Brockwitz. Die Befragung findet in Form eines Rundganges mit verschiedenen Stationen statt. Für Mitte September ist ein Abschlussworkshop geplant, zu dem auch VertreterInnen der Stadtverwaltung sowie der Oberbürgermeister eingeladen werden. Zum Abschluss und nach Auswertung der Befragungen wird eine Praxismappe zum Projektverlauf erstellt. Das Vorhaben ist an den 2013 durchgeführten „Schnellen Sozialraumcheck“ angelehnt. Sein Ziel war es, die Jugendlichen in den Kommunen Coswig, Radebeul, Moritzburg und Radeburg zu verschiedenen Themenkomplexen zu befragen, um einen besseren Einblick in ihre Lebenswelt sowie Haltung zu gesellschaftlich brisanten Themen (wie z.B. Einstellung zu Minderheiten, Demokratie etc.) zu gewinnen. Bei dem anvisierten Projekt sind die an ihm beteiligten MitarbeiterInnen und InitiatorInnen der JuCo Soziale Arbeit gGmbH aus dem Kinder- und Jugendhaus Exil bei den Umfragen mit vor Ort. Das Projekt wird mit Fördermitteln des Landesprogramms „Weltoffenes Sachsen für Toleranz und Demokratie“ gefördert und durch den Lokalen Aktionsplan Coswig-Moritzburg-Radebeul-Radeburg unterstützt.

*Nicole Fischer
JuCo Soziale Arbeit gGmbH*



Sörnewitzer Sommerfeuer auf der Elbwiese am 5. Juli

Unsere traditionelle Sonnenwendfeier haben wir aufgrund der Feierlichkeiten im 1.000 Jahre alten Nachbardorf Brockwitz diesmal zwei Wochen später geplant: das Sörnewitzer Sommerfeuer wird am Sonnabend, 5. Juli nach 18.00 Uhr auf der Elbwiese am Biergarten „Boselblick“ entzündet. Wie immer wird für das leibliche Wohl bestens gesorgt sein, so dass wir uns auf einen fröhlich-romantischen Abend bei Feuer und Musik (und hoffentlich schönem Wetter) freuen!

*Elke Grille
Kultur- und Heimatverein Sörnewitz e. V.*



Sörnewitzer Fußballtradition seit 1951

Nach sechs Jahren Pause wurde zum Treffen der Sörnewitzer Traditionsfußballmannschaft eingeladen. Die Resonanz war groß: 30 ehemalige Spieler der 60er bis 90er Jahre trafen sich zum sportlichen Plausch in der „Krone“ Sörnewitz. Nach kurzer Begrüßung und kleinem Rückblick auf die aktiven Jahre wurden bei einem Glas Bier die knappen Entscheidungen bei um Haaresbreite entgangenen Kreismeistertiteln betrauert, aber auch viele Erfolge mit Kreismeistertiteln und Pokalsiegen gefeiert.

Die Selbsthilfegruppe Diabetes lädt ein

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten aus der Stadt wie auch der näheren und fernerer Umgebung zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, dem 25.06.2014, 18.30 Uhr (bis ca. 20.00 Uhr), in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstr. 4, (hinter der Peter-Pauls-Kirche) ein.

Das Thema des Abends lautet: „Orthopädische Hilfsmittelversorgung für Patienten mit Diabetes mellitus“.

Herr Tom Schreiter, Orthopädiemeister und Inhaber der Orthopädiewerkstatt Coswig, Hauptstraße 23, wird darüber berichten, welche geeigneten Hilfsmittel für leichtere Schädigungen durch Diabetes mellitus zur Verfügung gestellt werden können, und gern ihre Fragen beantworten.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp



Die Erinnerungen wurden durch eine Chronikmappe mit Mannschaftsbildern der 1. und 2. Männermannschaft und der AH-Mannschaft unterstützt, die eigens für dieses Treffen vorbereitet wurde.

Allen hat das Treffen sehr gefallen und für das kommende Jahr trifft sich die Fußball-Tradition von Sörnewitz wiederum Ende Mai!

Bernd Fiebig

Verteiler für das Amtsblatt Coswig gesucht

Für die Verteilung des Amtsblattes suchen wir im Stadtgebiet Coswig und allen Ortsteilen zuverlässige

Verteiler/innen.

Satztechnik Meißen GmbH
 Ansprechpartner: Frau Winkler
 Telefon (03525) 7186-21
 E-Mail: info@satztechnik-meissen.de



Pauschalkräfte für Service und Küche in der Badgaststätte Coswig gesucht. Bitte unter Tel.-Nr. 035 23/70 02 20 melden.



Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521-452077
Krematorium	Durchwahl	03521-453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242-71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243-32963
Radebeul	Meißner Straße 134	0351-8951917
Riesa (Weida)	Stendaler Straße 20	03525-737330
Großenhain	Neumarkt 15	03522-509101



... die Bestattungsgemeinschaft

Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
 Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
 Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Anzeigenberatung 03525 / 718633

Suchen Immobilien!

Kienzle IMMOBILIEN
 • An- und Verkauf
 • Vermittlung
 • Vermietung
 • kostenlose Beratung
☎ 035243-47 48 49
 www.immoger.de
 Mit Kompetenz & Leidenschaft!



IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



01445 Radebeul
 Hermann-Ilgen-Straße 44
 Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
 Johannesstraße 29A

01689 Weinböhla
 Hauptstraße 29

01157 Dresden
 Meißner Landstraße 177

TAG & NACHT
 03 51/8 30 18 47

Familienunternehmen mit
 fachgeprüften Bestattern

Helbig Bestattungen GmbH

Familie mit zwei Kindern sucht Einfamilienhaus oder
 Generationshaus zur Eigennutzung mit Familienanschluss.



Angebote werden sehr gern
 erbeten unter **0152/0208 63 81**

Garagentore und -antriebe



Lieferung, Montage, Service



Kötitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Kötitz
 Mo bis Fr 9-18 Uhr, www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de
 ☎ 035 23. 7 88 26 • ☎ 035 23. 7 88 27



Auch wir, die Autowäsche Schanze auf der
 Hohensteinstraße 69 in Coswig, haben eine
 Lack schonende Schaumstoff-Waschanlage.
Probieren Sie selbst.

Mit bester Benotung vom ADAC getestet!

Autowäsche Schanze

Hohensteinstraße 69 · Coswig · Telefon 03523-73949

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola
 Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
 Tel. 0172/3460528, Fax 03523/73578



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

SK-Taxi-Service Sandy Kretzschmann



Tel.: 0 35 23 / 5 00 48
 Fax: 0 35 23 / 53 40 94
 www.sk-taxi.de



Großraumtaxen je 8 Sitzplätze
 Krankenfahrten für alle Kassen
 Fahrten zur Dialyse, Chemo-
 und Strahlentherapie
 Rollstuhlbeförderung sitzend

24-Stunden Taxiruf

01 72 / 6 19 0014



Sommerfest in Weinböhla am 6. Juli 2014



26 Händler laden von 13 bis 18 Uhr von der Dresdner Straße bis zur Hauptstraße
zum **Verkaufsoffenen Sonntag** ein!



Angebote und Rabatte in den Geschäften * 15 und 16 Uhr Modenschauen
* Pendelverkehr der „K & K Bahn“ und der Historischen Feuerwehr, zusätzl. zum Sportplatz
* Fußballtorwand, Hüpfburg und Spaß für alle Kleinen * Süßes & Herzhaftes zur Stärkung
* Aktionen im Tennenhof * Angebote unserer Winzer



100 Jahre Fußball in Weinböhla vom 4. bis 6. Juli: siehe unter www.fussball-weinboehla.de

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Ahornstraße 26
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

Unsere nächsten Verkäufe



Fr., 27.06.2014 – Ladenstraße
Mo., 07.07.2014 – Spitzgrund
Öffnungszeiten: 9 – 16 Uhr

+++ Alles schon stark reduziert! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

- Physiotherapie
- Wellness
- Fitness - Zirkeltraining



Romerstraße 3a
01640 Coswig

Tel. 03523/2389786
0162/6105978



Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbaurbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister
Michael Wolf

Baumgartenstraße 22
01689 Weinböhla

Handy 0174 3227137

info@baumeister-wolf.de

Elbgau-Immobilien-Boedecker – 23 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

- Wir bieten Ihnen Erfahrung und Seriosität bei:
- Bewertung von Immobilien (auch Kurzgutachten!)
 - Beratung zum beabsichtigten Verkauf Ihres Hauses aus Altersgründen, Erbfall, Trennung v. Partner etc.
 - Verkauf von Häusern, Eigentumswohnungen, Grundstücken
 - Vermietung von Wohnungen + Gewerbe
 - Verwaltung von Wohneigentum als WEG oder Mietverwaltung
 - Hausmeisterkomplettservice inkl. Winterdienst

bitte ausschneiden

Gern beraten wir Sie *auch kostenlos*. Tel. 03523 728 56
Schillerstraße 27 · 01640 Coswig

EP: K&G media

ElectronicPartner

TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice



Ein gutes Gefühl sich richtig
entschieden zu haben.

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 9-13 Uhr



Du willst es doch auch.

Schirmer Gartenträume

Schindlerstraße 16 · 01689 Weinböhla

- Pflasterarbeiten
- Zaunbau
- Rollrasen
- Gartengestaltung
- Gartenpflege

Telefon: 035243 / 468 375
Mobil: 0151 / 67 22 88 96
Internet: www.schirmer-garten.de

„Berufsunfähigkeit kann jeden treffen“

Die Allianz Berufsunfähigkeits-Versicherung
sichert Sie rechtzeitig ab. Wir beraten Sie gern.

Dietmar Wiesner, Dipl.-Ing.
Generalvertretung

Bürozeiten: Mo., Di. u. Do. 10–12 u. 15–18 Uhr und
nach Vereinbarung und Anwesenheit

Büro/Privat: Naundorfer Str. 67 · Coswig · Tel. 035 23/6 38 54
mobil 0172/3 50 62 29

www.wiesner-allianz.de · dietmar.wiesner@allianz.de



Versicherung Vorsorge Vermögen